

Santiago

Turmintarishcamanda Santiago quillcara

1 ¹Llaquishca quiric ailluguna,
Ñaucaga Yaya Diospacta
chasnallata Señor Jesucristohuactas
rauc runa ashami cangunama
quillcauni. Tucui canguna chungu
ishcai (12) muntun israel quiriccuna
sáa tucusha shuc llactagunai
causaucunata saludauni.

Turmintarinaga ñaucanchita yanapanmi

²Quiric huauquiguna, ima
tunu turmintarina shamucpihuas
cushiyana manguichi. ³Ñáa
yachanguichimi canguna Jesucristota
quirishcamandami ima tunu camana
turmintus shamucpihuas canguna
mas sinzhita ahuantac tucunguichi.

⁴Chasna canguna ahuantausha
Diospacpi yapa ali yuyaiyuc, yapa
sinzhi quiric tucunguichimi. Chasna
tucucpi canguna causaibi mana
imahuas pishingachu.

⁵Imasna ranata yachana pishicpiga
Yaya Diosta mañasha tapuichi, paiga
tucuigunama pariuta pactacta,
mana mitsasha cungami. ⁶Ali
quirishcahuan tapuna manguichi.
Cuhuangachu u manachu cuhuanga
nisha mañashaga huaira shuc
lamar yacu ulasta shugmanda shuc
partima apashcacuinta manguichi.

Chasna yuyarisha mana tapunachan.

⁷Chasna yuyaric runagunaga ima
yuyaringuichichu Dios cuhuangami
nisha. ⁸Chi caranda yuyaric runaga
pandasha, mana ali causanata
ushanzhu.

Pugri runas, charic runahuas

⁹Maican quiric huauqui pugri
ashahuas pai Diospacpi charic
tucungaraushcata cushiyasha
yuyarichun. ¹⁰Astahuanbas shuc quiric
huauqui charic asha shuc sisacuinta
pasanalla man. Chasna acpi pai
charishcata Dios huinda quichucpiga
cushiyachun. ¹¹Ricuichi imasna
indi llucshicpi quihua chaquirisha
paihua gustu ricuric sisas urmasha
chingarin. Chicuintallatami chi charic
runa chingaringami paihua ashca
charishcagunandi.

Ñaucanchi turmintarinamanda

¹²Turmintachishcata
ahuantac runaga cushi man. Chi
turmintarishcagunata binsishcahuasha,
Dios tucui paita llaquic runagunama
shuc cumbiranacuinta cushami nin.
Chiga Jesucristohuan huiñaigama
causana man.

¹³Ima uras maican runa juchata
ranata yuyariushaga, ama ninguichu
Diosmi casna yuyachihuan nisha.
Diosca juchata ranata mana
yuyaricchan, chasnallata mana pimas

jucha rana yuyaita cunzhu. ¹⁴Randi maican runas paihua quiquin mana ali yuyaimandallatami umachitucun, chasna acpi juchata ranata yuyarin. ¹⁵Chi juchaga mana ali yuyaimandami llucshin, casna juchata rashcamandami huañuiga shamunga.

¹⁶Ñáuca llaquishca huauquiguna, ima umachitucunguichichu. ¹⁷Tucui aligunata, sumaccunatahuas jahuapachaibi tiyac Yaya Diosmi cushca. Paillatami indita quillatas estrellascunatahuas churara. Chigunaga caran uras cambiarisha paiguna tunuta llanduyachisha purinaun. Dios randiga mana ima uraspas cambiaricchan. ¹⁸Yaya Diosca pai munashcamandami ñucanchita japira paihua ali sirtu shimimandami ñucanchima huiñai causaita cungahua. Chasna cushami tucui pai rashcagunamandahuas ñucanchi punda tiyachun nisha churashca.

Dios rimashcata uyasha ranami

¹⁹Caita yuyarichi llaquishca huauquiguna. Ama yapa rimarisiqui aichichu, randi chunlla tucusha uyac aichi. Chasnallata ima dsaslla piñarisiqui aichichu. ²⁰Maican piñaric runaga Dios munashcata mana pactachinzhu. ²¹Chasna acpi tucui mana ali yuyaigunatas, cambia causaibi tiyac juchagunatahuas saquichi. Ali yuyaihuan Diospa shimita uyasha catichi. Chi shimiga cambia shungu ucui tarpushcacuinta tiyauca canda quishpichinata ushanmi.

²²Diospa shimita pactachichi. Yanga rinrillahuan uyasha mana pactachishaga cangunallatami llullariunguichi. ²³⁻²⁴Maican runas Diospa shimita uyashallata mana pactachishaga shuc runa espiyuibi paihua ñahui imasna acta

ricurishallata shugratu cungari pasashcacuinta puriun. ²⁵Randi maicanbas pai uyashcata mana cungarishaga, chi juchamanda lugaryachic mandashcagunata yuyarishallami causaun. Chi runaga ima ranagunaibihuas cushiyangami.

²⁶Maican runa Diospa runa mani nishallata paihua quiquin calluta mana huatarishcacuinta jarcashaga paillatami llullariun. Chasna rauc runaga Diosta quirinimi niushahuas yangami rimaun. ²⁷Randi sirtu Diosta quirishcata ricuchinaga casna man: Huaccha huahuagunatas, huaccha huarmigunatahuas yanapana, chasnallata mana cai mundu jucha yuyaihuan jiridsata causanachu. Chasna causacpiga Yaya Dios paigunata ali mangu nisha rimangami.

Tucui gunata pariullata yuyarina manchi

2 ¹Jesucristo jatun ushaiyuc mandac acta yachanguichimi huauquiguna. Canguna paita quiriccuna ashcamanda tucui runagunata pariullata alita ranguchi, charic runagunatas pugri gunatahuas. ²Canguna tandarisha aushcai ishcai (2) runa yaicunaupi ishcadita pariullata alita yuyarina manguichi. Shucca charic runa gustu churashca asha curi anilluyuc yaicumunma, shucca pugri asha mauca llachapahuan yaicumunma. ³Ishcadita ricusha canguna mana pariullata yuyarisha, chi charic runata mas balichisha chi ali bancaibi tiyari nisha rimanguichi. Chi pugri runataga cai allpai tiyari nisha rimanguichi. ⁴Charic runa ali runa man nisha, pugri runaga mana balic runachan nisha paigunata mana pariuta yuyarisha ishcai

yuyaiyuccuinta tucunguichi. Canguna chasna rasha mana alitachu raunguichi.

⁵Uyaichi llaquishca huauquiguna. Yaya Diosmi chi pugri runagunataga anllasha japira paiguna sinzhi quiric tucunauchun nisha. Chasnallata jahuapachai Yaya Dios paita llaquiccunama cushami nishcata japingaunami.

⁶Dios chasna cungaraushcata yachashallata chi pugri runataga mana balichinguichichu. Cunan yuyarichi. Manachu chi charic runagunaga cangunata llaquichinaun. Manachu cangunata caudsayachisha amugunahuagma apanaun multachingahua. ⁷Paiguna manachu canguna japishca Jesucristohua balic shutita camisha jiridsata rimanaun.

⁸Diospa shimibi mas balic mandashcaga casna nin: Can amullata llaquishcuinta shuc runatas llaqui. Can chi mandashcata pactachishaga alitami raunguichi.

⁹Astahuanbas chasna nigllaita canguna shugllata alita yuyarisha, shuctaga mana alita yuyarisha, Diospa shimi mandaushcaibi caudsayugmi tucunguichi.

¹⁰Maicanbas Dios mandashcangunata pactachiushallata shucta mana pactachiushaga caudsayuc manga, tucui mandashcangunata mana pactachiucshina tucun. ¹¹Ima ashiyanguichu nisha rimac Diosllatami chasnallata ima huanchinguichichu nira. Chasna nishcata uyasha mana ashiyashahuas, randi ima huanchinguichu nishcata mana uyasha huanchishaga Yaya Dios mandashca shimita mana pactachishcanguichichu.

¹²Ñáucanchi juchayuc aushcamanda huatashca runashina aucta Diospa shimiga lugaryachinmi. Chita yuyarisha alita rimasha, alita rasha

causaichi. ¹³Maican runahuas shuccunata mana yuyarisha yanapaupiga Dios paitahuas mana yanapashami llaqui taripanga. Randi maican runas shuccunata yuyarisha yanapasha causaupiga taripana punzhaibi Dios paita alita yuyarisha rimangami.

Quirinamandas, alita ranagunamandahuas

¹⁴Yuyarichi huauquiguna. Maican runahuas Jesucristota quirinimi nishallata ali ranagunata mana rashaga yangami riman. Chi runaga quirishcallahuazhu quishpichishca tucunga. Mana. ¹⁵Chimanda yuyarishun. Shuc quiric huauqui, quiric panis llachapatas micunatas mana charicpi imasna ranatan. ¹⁶Pai minishtishcata can yachashallata mana cumbirasha randi alita churarisha, micusha puringui nisha rimashallata mana imatas cumbiracpiga balingachu. Mana. Chita mana balingachu. ¹⁷Jesucristota quirishallata ima aligunatahuas mana rashaga can quirishcahuas huañushcashina yanga tucushca.

¹⁸Maican runa rimanaungachari canga Jesucristota quiriglla mangui, ñuca randi aligunata rac yanapac mani nisha. Cunanga ricuchihuai can quirishcallata mana rashcagunahuan. Ñuca randi ali ranagunahuanmi ricuchishcangui ñuca quirishcata. ¹⁹Shuglla Dios tiyashcata quiringuichimi. Chasna acpi alimi. Randi supaigunahuas chasnallata Dios tiyacta yachashami manzharisha chucchurinaun.

²⁰Upashinachanguichi. Ricuichi. Ali rashcaguna mana tiyacpiga chi quirishcaga huañushcashina yanga man. ²¹Ñáucanchi callari apayaya

Abrahan paihua churi Isaacta
mana mitsasha Diosma cushami
nisha rumi muntunbi churasha
huanchingaraushcamandami Dios
paita japira canga ñucahuan ali
manguí nisha juchas illac. ²²Ricuichi.
Abrahanga chasna rashami pai
quiric ashcata ricuchishca. Chasna
pai rashcamandami pactata quiric
tucushca. ²³Chasname Diospa shimibi
quillcashca pactarira casna nisha:

Abrahanga Diosta quirirami,
chiraicumí
Yaya Diosca paita ñucahuan ali
angui
jucha illac nishca. Chasnallata
Abrahanga
Diospa llaquishca amigo nishcami
tucura.

²⁴Ñáa yachanguichi mana runa
Diosta quirishcamandalla randi ali
rashcagunamandahuas pai ñucahuan
ali manguí nisha rimanga.

²⁵Chasnallata chi ñaupá causac
Rahab nishca yapa ashiyachisiquí
huarmiga, paihua llactata ricungahua
shamuc israel runagunata yanapasha
paihua huasibi pacara, chihuasha shuc
ñambita cachara ima japitucunauchun
nisha. Chasna rashami pai quiric
ashcata ricuchira. Chasnamandami
Dios paitahuas can ñucahuan ali
manguí jucha illac nira.

²⁶Yachanguichi imasna shuc
runa samai pitiricipi huañushca an,
chasnallatami shuc runa quiric ani
nishallata ali rashcagunata mana
rashaga huañushcacuinta man.

Ñáucanchi callumanda

3 ¹Ñáucanchi Diospa shimita
yachachic asha imatas
mana alita racpiga Yaya Diosca
shuccunamanda ñucanchita mas
yalicta taripasha llaquichinga. Chasna

tucunata yachashami mana ashca
yachachiccuna tucunguichichu nini
huauquiguna. ²Tucui ñucanchi ashca
cutin pandanchi. Maican runahuas
paihua shimita alita mandasha mana
ima uraspas jiridsata rimashaga
sumac runa man. Chasna paihua
shimita mandac ashami paihua intiru
aichatahuas mandanata ushan.

³Caballogunamandas yuyarichi.
Ñáucanchi munashcama pai
apangahua nisha caballo shimibi
shuc ichilla jiruta churanchi pai
ñucanchita cadsuchun nisha.
Chasna rasha churashami chi intiru
caballota mandanata ushanchi.

⁴Barcogunamandahuas yuyarichi.
Sinzhi huairai ricpihuas yapa jatun
barcota ichilla cahuinahuanmi amu
munashcama muyuchisha purichin.

⁵Ninamandahuas yuyarichi. Shuc nina
ichillahuamandas ashcata mirarisha
intiruta huaglichin. Ñáucanchi
calluhuas ichilla ashallatami
sinzhita rimasha ashcata huaglichin.
⁶Ñáucanchi calluga ninacuinta man.
Mana alihuan jundarishcashina
asha ñucanchi intiru causaita mana
alita rachin. Supai yuyachishcata
uyasha ñucanchi callu tucui causaitas
huaglichinmi.

⁷Runaguna ima aichatas japisha
mansuyachinata ushanaunmi,
maicanbi sacha aichatas, pishcutahuas,
yacu aichatahuas, palutahuas
mansuyachinaunmi. ⁸Randi calluga
mana mansuyachibacchan. Runa
mana ushanchu paihua calluta
mansuyachinata. Shuc huanchi
janbicuinta man.

⁹Ñáucanchi calluhanmi
Yaya Diostaga alabanchi, chi
callullahuanllatami paicuintata
rashca runataga piñasha yapa jiridsata
rimanchi. ¹⁰Chi calluhanllatami

alitas, mana alitahuas rimanchi. Mana chasna rimanachan huauquiguna.

¹¹Shuc juctumandalla chuyac yacu, turu yacuhuas llucshinata ushanzhu. Mana. ¹²Ruyagunamandas yuyarichi huauquiguna. Pacai ruya mana ushanzhu chunda muyuta aparinatas. Uhuillas ruyaga pacaitas mana aparinzhu. Chasnallata ali yacu jayac yacuas shuc juctumandalla llucshinata mana ushanzhu. Chasnallatami ali shimihuas mana ali shimihuas shuc callumandalla mana rimanachan.

Diospa partimanda yachana

¹³Canguna quiric muntunbi shuc runa yapa yuyaiyuc aushaga chita alita causasha ricuchichun, mansu shunguhuan aligunatas rasha causaushcata ricuchichun nini.

¹⁴Camba shungüibi amuta balirisha shuccunatas mana alita yuyarishaga, amu munaita rasha causasha nishaga yapa mana alitachu raungui. Can chasna raushaga ima rimanguichu ali yuyaiyuc mani nisha. Chasna nishaga yanga llullasha mana sirtuta rimacchangui. ¹⁵Chasna alabarina yuyaigunaga mana Diospagmandachu shamun randi cai mundumanda, amu munaimandas, chasnallata supaiba yuyaimandasmi shamun.

¹⁶Ñáa ima uras amullata balirisha shuccunamandas mana alita yuyarisha, quiquin amu munaita rasha nisha yuyarishaga mana cushi pariu causanguichichu, randi turbarisha piñanacusha ima tunu jiridsa causanahuas cangunahuacpi tiyanga.

¹⁷Randi Dios cushca yuyaiga chican man casna: ñaupapunda sumac man. Chasnallata ali shungu ana, shuccunatas alita llaquisha rimana, mana amu munailata rana, shuccunatas yapa yuyarishcahuan

yanapana, tucuigunata pariu chi tupullata yuyarisha aligunata rana, mana llullasha sirtuta rimana. Chigunami Dios cushca yuyaigunaga an. ¹⁸Piñanacushcata alichisha puric runa shuc muyuta tarpushcacuinta ali yuyaita cun. Shuccuna chasna uyasha muyugunata pallashcacuinta Diospa munaita alita ranaungami.

Mundu yuyaigunata mana llaquinachu

4 ¹Imamandata cangunapurallata piñana yuyais macanacuna yuyais llucshinaun. Caimandami: canguna shungu ucui amu munaita yapa yuyarishami piñanacusha macanacunguichi. ²Imagunatas munasha japinata mana ushahaga huanchisha ninguichi japingahua. Shuc runa charishcata yapa munasha imasnata japisha nisha piñarisha macanacunguichi.

Imamandata canguna munashcata mana charinguichi. Diosta mana mañasha tapushcamandami. ³Diosta mañasha tapushallata mana ali shunguhuan tapunguichi. Canguna aicha munashcamandallata yuyarisha tapushcata Dios mana cunzhu.

⁴Canguna shuc ashiyac runashina ishcai (2) yuyaiyuc anguichi. Diospa runa mani nishallata mundu yuyaihuan purisha ninguichi. Chasna nisha shucpa huarmihuan purishcacuinta tucushcanguichi. Manachu yachanguichi, mundu yuyaihuan purinata munac runaga Diosta piñac runa man. ⁵Yaya Dios ñucanchi shungu ucuibimi paihua Samaitaga churashca. Paihua Samaiga ñucanchita yapa munan Diosllahuan purinauchun nisha. Diospa shimi chasna nishcaga yangami nisha yuyaringuichichu. ⁶Pai

llaquishcamanda ñucanchita ashcata yanapan. Chimandami paihua shimi nin:

Maican ñuca yali balic mani nic runata Dios piñanmi, randi Diospacpi mana balicchani nic mansu runata Dios yanapanmi nin.

⁷Chasna yachasha camba munaita Diosma cuichi. Supaita mana uyasha paihuacpi mana manzhasha shayarichi, chasna racpi pai cangunamanda miticusha anchuringami. ⁸Yaya Diospagma caillayaichi. Paihuagma caillayacpi pai cangunahuagma caillayangami. Juchayuccuna, canguna maquita maillashacuinta jucha rashcagunata illacta saquichi. Dios munashcata ranatas juchata ranatas, ishcadita (2) ranataga mana ushanguichichu. Imatas mana alita yuyarinataga saquisha canguna shunguta alichichi. ⁹Can juchata rashcamanda llaquirisha huacaichi. Jiridsa asishcagunata, yanga causashcatas saquisha llaquirisha huacaichi. ¹⁰Yaya Dioshuan cuintasha mana balicchani nisha rimaichi. Chasna camba shungu ucuí yuyaricpi Dios canda sirtu rimangami balic mangui nisha.

Jiridsata ama rimanacunachu

¹¹Jiridsata ama rimanacuichichu huaquiguna. Can shuc quiric huaquimanda jiridsata rimashaga, pai juchata rashcamandas mana alita rimashaga, Dios mandashca shimi llaquinacuichi nishcata mana pactanguichichu, chiga mana balicchan nisha. Mana pactachishaga chi mandashcata mana uyanachu nisha rimanguichi, yanga man ninguichi. Chi mana pactachic runaga shuc taripac amucuinta tucun Dios

mandashcagunata mana uyangahua yali ali mani nisha. ¹²Diosmi cushca chi mandashcagunata. Chi mandashcagunata alita mana alita pactachictaga yachasha pailla taripac man. Taripasha ucupachama cachanatas ushan, chasnallata pailla quishpichinatas ushan. Chasna acpi canga imaraicuta shucpa juchata yuyaringui caudsayachingahua.

Caya tucunata Dioslla yachan

¹³Cunan yuyarichi. Cangunapura cuintanacusha ninguichimachari cunan punzha asha caya punzha asha llactama rinchimi, shuc huatata chibi tarabasha ashca cullquita ganangaraunchi nisha rimanguichima. ¹⁴Caya ima tucunatas mana yachaibacchu. Can huañuna punzhata yachanguichu. Mana. Tutamanda ricuric puyu mana unaita tiyasha chingaringa. Ñáucanchi causai chasnallatami, mana unaita duran. ¹⁵Chasna acpi casna rimanami, Yaya Dios munacpiga caitas chitas rangaraunchi nisha rimanami. ¹⁶Canguna randi shuc tunuta yuyarishcanguichi. Ñáucanchi quiquin munaita rasha ali tucunchi nisha rimaunguichi. Chasna alabarisha rimanaga mana alichu. ¹⁷Maican runa alita ranata yachashallata mana rashaga juchatami ran.

Charic runa casna yuyarinami

5 ¹Charic runaguna uyaichi. Yapa turmintana punzha cangunahuacpi pactamungami. Chita yuyarisha llaquirisha ai, ai, ai nisha huacaichi. ²Canguna ali huacaichishcaguna huagliringaunami. Cangunahua llachapata ucucha cucarachahuas illacta micungaunami. ³Tucui canguna cullquis curis

amuraicu huacaichishcanguichi.
Chiguna mucudsasha ismusha yanga
tucunaungami. Canguna cullquihuan
mana alita rashcamandami cangunata
culpayachisha taripaitucunguichi.
Puchucaí punzhagunata
yuyarisha ashcata ganashallata
huaglitucunguichi aicha rupasha
ismushcauinta.

⁴Ricuichi. Cangunahuacpi
tarabac runagunata llullasha
pishicta pagashcanguichimi. Chasna
rashcata paigunaga Diosta yapa
rimaunguna ñucanchi turmintashcata
ricupangui nisha. Chitaga yapa ushac
mandac Diosca tucuíta uyashcami.
⁵Cai munduibi causasha imatas
munasha japisha charishcanguichi,
huirayachishca huagracuinta
tucuscanguichi, randi huanchina
punzha ña pactamunmi. ⁶Canguna
alita rauc runagunamanda rimasha
juchayuc maunguna nisha paigunata
huanchishcanguichi. Paiguna
randi cangunata ima shimihuanbas
mana jarcachinaurachu. Canguna
chasna rashcamanda, huasha yapa
turmintaitucungaraunguichi.

Mana sambayasha Jesusta chapaichi

⁷Chasna acpi chi turmintanata
ahuantasha Señor Jesucristo
shamunata chapaichi huauquiguna.
Yuyarichi. Tarpuc runaga tamiata
chapaunmi muyuguna huiñangahua.
Tamia pasashcai indicpi muyu ña
ali chaquiricpi chi tarpuc runa
cushiyasha pallan. Pai chasna
chapaushcamandami cushiyan.
⁸Cangunahuas chasnallata ahuantasha
chapaichi Señor Jesucristo shamuna
punzha cailayamushcamanda.
⁹Cunanga huauquiguna,
cangunapura ama rimanacunguichichu
chi runa mana alita raun nisha.

Can chasna rimacpi Diosca canda
taripangami. Can randimandaga
manachu Dioslla taripac an. Pungu
mayanbi shayarishcauinta pai
taripana punzha ña pactarimunmi.

¹⁰Dios rimashcata ñaupá pasachic
runagunata yuyarichi huauquiguna.
Dios rimashcata pasachishcamandami
turmintachishca tucusahuas
ahuantasha mana saquishcaunami.
¹¹Ahuantasha mana saquic runaguna
cushi maunguna nisha rimanchi. Unai
huañushca Jobta yuyarichi. Paihuas
yapa turmintarishallata Diosta mana
saquishcachu. Turmintarishcahuasha
Dios paita ashcata cushcami.
Ñaucanchihua Diosca manachu yapa
llaquishcahuan yuyarisha yanapac an.
Indá, yapa yanapac man.

Tucui uras sirtuta rimana anguichi

¹²Canguna rimausha ama Diospa
shutita yanga japisha rimaichichu,
chasnallata paihua jahuapachaibi
tiyaccunatas, cai pachaibi
tiyaccunatahuas, shuccunatahuas ama
yanga japisha rimaichichu. Randi can
“indá” nisha rimashaga ama llullasha
sirtuta rimaichi. Can “mana” nisha
rimashaga chasnallata ama llullasha
sirtuta rimaichi. Can mana sirtuta
rimacpiga Dios chita yachanmi.

Diosta alita quirishami paita mañanchi

¹³Canguna turmintarishcai Diosta
mañanchi. Cushi aushcaibihuas
cantanagunahuan paita alabaichi.
¹⁴Shuc unguishca runa tiyacpiga
quiriccunata yachachic rucugunata
cayachun Diosta mañasha tapuchun
nisha. Cayacpi shamusha Señor
Jesucristo shutihuan rimasha
ansalla huirata chi unguishca runaibi
churasha, chi unguishca runamanda

Diosta tapunauchun. ¹⁵Canguna Diosta mañasha pai ñucanchi tapushcata uyangami nisha yuyarichi. Chasna racpi chi unguushca runa aliyangami, Dios paita alichingami. Chi runa juchata rashcamanda unguyuc tucushca acpiga Dios chi juchata anchuchingami. ¹⁶Chiraicu canguna juchata rashcagunata pariu rimanacuichi, pariumanda Diosta mañasha tapuichi pai cangunata alichingahua.

Shuc Diospacpi ali causac runa paihua shungumandapacha yuyarisha tapucpiga ima sinzhi acpihuas Dios chi tapushcata rangami. ¹⁷Unai huañushca Elias nishca runaga ñucanchicuintami causauc ashca ara. Pai Diosta tapurami tamiata

ama cachanguichu nisha. Chi runa ñucanchicuinta ashallata chasna tapucpi quimsa huata chaupita (3 ½) mana tamiashcachu. ¹⁸Chihuasha cuti tapucpi tamiangahua callarishca, chimanda muyuguna cuti huiñangahua callarishca.

Puchucaí cunana shimi

¹⁹Ñaa huauquiguna, shuc quirioc runa Diospa sirtu shimimanda anchuricpiga canguna muntunmanda shucca paita yanapasha cuti alita purichichun. ²⁰Chasna rasha chi cuti alita purichingahua rac runaga ashca juchata pasachin. Chasnallata chi runataga supaihua maquimanda quishpichin.

Chillata quillcauni, Santiago.